

10月在北京召開 提高黨執政能力水平

香港文匯報訊 綜合報道，中共中央政治局7月29日召開會議，決定今年10月在北京召開中國共產黨第十八屆中央委員會第四次全體會議，主要議程是，中共中央政治局向中央委員會報告工作，研究全面推進依法治國重大問題。會議分析研究了上半年經濟形勢和下半年經濟工作。中共中央總書記習近平主持會議。

■北京報章刊登四中全會及周永康的新聞。 中新社



中共四全會將聚焦依法治國

報道說，會議認為，依法治國，是堅持和發展中國特色社會主義的本質要求和重要保障，是實現國家治理體系和治理能力現代化的必然要求，事關我們黨執政興國、事關人民幸福安康、事關黨和國家長治久安。

全面建成小康社會、實現中華民族偉大復興的中國夢，全面深化改革、完善和發展中國特色社會主義制度，提高黨的執政能力和執政水平，必須全面推進依法治國。

中國正進入小康之家

會議強調，中國正處於社會主義初級階段，全面建成小康社會進入決定性階段，改革進入攻堅期和深水區，國際形勢複雜多變，我們黨面對的改革發展穩定任務之重前所未有，矛盾風險挑戰之多前所未有，依法治國在黨和國家工作全局中的地位更加突出、作用更加重大。

會議認為，今年上半年經濟運行保持在合理區間，主要指標符合年度預期目標。會議指出，做好下半年經濟工作，要準確把握改革發展穩定的平衡點，準確把握近期目標和長期發展的平衡點，準確把握經濟社會發展和人民生活改善的結合點。堅持穩中求進工作總基調，堅持宏觀政策要穩、微觀政策要活、社會政策要托底的基本思路，保持宏觀政策連續性和穩定性。針對經濟運行中的突出問題，更加注重定向調控。

經濟運行面臨困難

就當前經濟形勢和下半年經濟工作，中共中央召開黨外人士座談會，習近平發表重要講話。習近平強調，在充分肯定中國經濟發展成績的同時，也要看到，中國經濟運行正面臨着一些困難，

特別是出現了一些可能引發經濟下行和風險增大的邊際變化。

習近平指出，我們必須審時度勢，全面把握和準確判斷境內國際經濟形勢變化，堅持底線思維，做好應對各種新挑戰的準備。要把轉方式、調結構放在更加突出的位置，針對突出問題，主動作為，勇闖難關。

北京學者認為，四中全會目前已基本確定的日程，則是需審議已落馬的十八屆中央委員蔣澤敏與李東生、候補委員李春城與王永春的違紀報告。一次全會至少要審議四人的違紀報告，這在改革開放後的中共黨史中頗為罕見。

在審議違紀報告的同時，法治背景下的反腐部署亦或成為全會重點內容。學界預計，加強紀委上下級的直接領導，強化紀委的辦案主體地位以及強調「有案必查」的反腐決心，都可能構成四中全會的重點議題。

西方觀察家：周後還有誰？

中國當局29日正式宣佈對前中共中央政治局常委周永康進行立案審查。打周永康是習近平反腐運動的「封頂之作」？西方觀察人士又是如何看待周永康案？

過去一、兩年來，有關周永康涉嫌腐敗而受到調查的傳聞時隱時現。7月29日，這一傳聞終於得到中國當局的證實，儘管當局還沒有正式發佈他兒子周濱去向的消息。

周永康是習近平2012年上台以來展開的反腐運動所觸及的最高級別的領導人，打破了政治局常委不受追究的不成文規定。

美國一名專家表示：「對於中國來說，這是一件大事。這是自從文化大革命結束以來第一位政治局常委受到這樣的指控。」

■綜合外電



分析：四中全會或定論周永康案

香港文匯報訊 綜合報道，前中共中央政治局常委周永康涉嫌嚴重違紀，中紀委立案審查，至於涉及違紀的詳情就無公布。有分析預計，四中全會時周永康案或有定論。

新華社在星期二下午六時出稿，率先公布周永康涉嫌嚴重違紀的消息，指出中共中央決定由中紀委對他立案審查。

稍後的中央台新聞聯播，首則報道的新聞就報道

中共中央政治局召開會議，決定10月召開四中全會，討論當前經濟形勢及總書記習近平的講話重點。第四則新聞才公布周永康被查的消息。

中通社稍後發出特稿，引述消息人士指出，對周永康進行調查前，已獲中共現任及前任高層的共識，相信不會影響中共黨內的穩定。報道又引述中央黨校教授表示，預計四中全會將對相關問題向全黨進行說明。

華人新生代 身份認同遇尷尬

香港文匯報訊 據《人民日報》報道，無論居住在哪裡，各國華人新生代有意識或無意識都會面臨文化「歸屬」的問題。海外華人出生在國外，成長在國外，回到中國後難免會遇到身份認同的困擾。而幫助歸國「華二代」融入新的環境，讓他們放心地在中國安家落戶，更是需要全社會的共同努力。

近年來，隨着中國經濟的發展和中國文化在世界範圍內的影響擴大，越來越多的「華二代」陸續選擇回國讀書、工作或創業，但他們的華人背景卻給他們帶來了身份認同的尷尬。

回浙江工作了5年的英籍華人孫艾瑪時常有「被夾在中間」的感覺。她說：「當別人問我的出身時，我說是英國人，他們看我的外表總會說『不，你永遠是中國人。』但我說出的中文有口音，英文卻很地道，他們又會覺得我確實是英國人。」

雖然有着中國人的臉，但這些「華二代」時常會有疑問：「我到底是誰？」他們對自我的認同不時會隨着他人的判斷而改變。

郵局售「金月餅」 遭質疑助長腐敗



香港文匯報訊 據新華網報道，幾十元到數百元（人民幣，下同）的月餅經過「包裝搭配」，搖身變成數千元的「天價月餅」。記者採訪發現，多地郵政公司推出了「金條月餅」組合套裝。這些售價最高達3000多元的奢華月餅，疑似成為「心知肚明」的「腐敗助推器」。

事實上，這些「月餅」套裝的真正食用部分最多只有兩百多元，但經過「包裝」和「搭配」後價格立馬「暴漲」十多倍。工作人員表示：「月餅從58元到268元不等，可以單買也可以組合成套裝，配上郵票、金子。」

「金條套裝也是把10克的金條單獨放在月餅盒子裡。」工作人員表示，如果沒有人提醒，或者拆開包裝，誰也不會想到看似普通的月餅盒裡會「別有洞天」。

「金條配月餅的計劃去年就有，賣得非常好，特別是「金月餅」組合套裝。」桃花郵政支局的工作人員坦言，這些月餅都是用來送比較高檔的客戶或者領導的。「誰家會買幾千元一盒的月餅自己吃啊？」

海南副省長譚力被免職

據新華網報道 海南省第五屆人民代表大會常務委員會第九次會議30日表決通過了有關人事任免事項，免去了譚力海南省人民政府副省長職務。今年7月，譚力因涉嫌嚴重違紀違法接受組織調查。

另據中新社電，原北京動物園副園長、陶然亭公園管理處園長肖紹祥涉嫌貪污、受賄、巨額財產來源不明、貪污公款1400餘萬元人民幣，被北京市檢二分院提起公訴。北京市第二中級法院官方微博30日發佈消息稱，該院已受理此案。

中國將取消戶口區別

香港文匯報訊 綜合新華社中新社電，中國將進一步推進戶籍制度改革，包括調整戶口遷移政策、創新人口管理內容，將建立城鄉統一的戶口登記制度；取消農業戶口與非農業戶口性質區分及由此衍生的藍印戶口等戶口類型，統一登記為居民戶口，體現戶籍制度的人口登記管理功能。

中國國務院近日印發《關於進一步推進戶籍制度改革的意見》。公安部、教育部、財政部、人力資源社會保障部副部等八部門官員30日在北京共同出席發佈會。

嚴控特大城市人口

《意見》進一步推進戶籍制度改革提出3方面11條具體政策措施。一是進一步調整戶口遷移政策。全面放開建制鎮和小城市落戶限制，有序放開中等城市落戶限制，合理

確定大城市落戶條件，嚴格控制特大城市人口規模，改進城區人口500萬以上的城市現行落戶政策，建立完善積分落戶制度。

保障轉移人口權益

二是創新人口管理。建立城鄉統一的戶口登記制度，建立居住證制度；健全人口信息管理制度。

三是切實保障農業轉移人口及其他常住人口合法權益。完善農村產權制度，擴大義務教育、就業服務、基本養老、基本醫療衛生、住房保障等城鎮基本公共服務覆蓋面，加強基本公共服務財力保障。

實現億人城鎮落戶

《意見》指出，改革要規範有序，堅持以人為本、尊重群眾意願，堅持因地制宜、區別對待，堅持統籌配套、提供基本保障。到

習近平13年前論文已提戶改

香港文匯報訊 據《新京報》在清華大學圖書館的學位論文閱覽室，可以查詢到一篇十三年前的博士論文——《中國農村市場化研究》，全文共169頁，淡黃色封皮，指導教師為清華大學經濟學研究所教授劉美琦。

論文的作者是時任福建省省長習近平。對於要不要取消戶籍限制，當時學界和理論界存在爭議，他在論文中堅持認為，取消城鄉二元戶籍制度，是歷史發展的必然趨勢，政府應理智而勇敢地面對這一現實。

習近平在論文中說，「無論從農村市場化建設的角度看，還是從市

場經濟發展和實現現代化的要求看，取消在計劃經濟體制下形成的從人們出生之日起就分成非農業人口和農業人口兩種不同身份的戶籍制度，是歷史發展的必然趨勢，政府應理智而又勇敢地面對這一現實，大膽進行戶籍制度改革，堅決剔除黏附在戶籍關係上的種種社會差別，徹底消除由戶籍制度造成的城鄉勞動力市場的分割。」

他認為，改革要慎重、穩妥，分階段積極推進，可先讓那些符合一定的條件和要求，諸如有穩定的收入來源，居住時間達到一定年限的進城經商和務工的農民，獲得合法的居住身份。



■圖解中國國務院關於進一步推進戶籍制度改革的意見。中國政府網

文匯報

WEN WEI PO
www.wenweipo.com

菲律賓版

香港特區政府指定刊登有關法律廣告之刊物
獲特許可在中國各地發行
督印：香港文匯報有限公司
承印：菲律賓商報
營業部：227 Dasmarinas St.
Binondo, Manila, Philippines.
電話：2411656, 2411756, 2411692
傳真：2411588
VOLUME NO. 3353

新聞速遞

【東莞娛樂場所80%恢復營業】東莞29日召集全市娛樂場所經營管理者，進行打擊整治涉黃問題警示談話並簽訂責任書及警示談話記錄表。目前東莞娛樂場所80%已依法恢復營業。今年2月涉黃問題被曝光後，全市娛樂場所全面停業整頓。據統計，打擊涉黃刑事案件281宗，查處案件530宗，抓獲犯罪嫌疑人700人，處理違規人員1552人。 ■《新快報》

【美印日東海軍演 恰逢解放軍四海大演習】解放軍四海大演習之際，據日本共同社報道，日本海上自衛隊、美國海軍及印度海軍24日宣佈，在日本四國南部至沖繩東部海域開展「馬拉巴爾」海上聯合演習，演習實施至本月30日。報道指，此次演習旨在加強三國在海上安全領域的合作。

環球網

【中國擬明年開展可燃冰鑽探】中國近年開展可燃冰的勘探及調查工作，專家2007年起經過多次鑽探，成功獲得可燃冰樣本，估計中國可燃冰蘊藏量，相當於一千億噸石油，亦即中國目前已發現石油及天然氣資源的總和，中國科學院和地質調查局計劃明年在南海展開鑽探工程，並在2017年正式進行開採。 ■《中央電視台》

【留美中國學生被殺 4嫌犯被控一級謀殺】據外媒報道，美國當地時間7月29日，涉嫌襲擊南加大中國留學生紀欣然的4名青年被指控一級謀殺的罪名。這四名嫌犯年歲16至18歲。當地時間7月24日，南加大中國24歲留學生在距離自己公寓僅有幾條街區的地方被襲擊，之後回到公寓後不幸喪生。 ■中新網

【馬航航班澳洲緊急制動】據馬來西亞《中國報》報道，馬航一架航班號為MH136的客機29日在澳洲阿德萊德機場飛行道滑行之時，被要求緊急制動，所幸最終機上乘客和機組人員無人受傷。 ■中新網

今吉均：捕殺逾二千抗日民眾
據中國國家檔案局網站消息，日本戰犯今吉均侵華罪行自供30日發佈，自供中提到，其曾「將2100名左右的反滿抗日分子至中國愛國者，送至矯正輔導院」，「強制使他們勞動，以致出現很多死亡者。」此外，今吉均還在自供中提到，前後所燒民房達「540戶人家，使3千數百名居民走投無路」。其「協助警務廳彈壓人民及為民政廳生產鴉片而栽培罌粟」，毒害中國人民。

據今吉均1954年6月筆供，他1906年生於日本大分縣。1932年在日本奉天自治指導部任職。1943年，任偽龍江省警務廳廳長。

1932年8月，為鎮壓抗日運動，動員了500名警察隊員、800名自衛隊員，「在昌圖縣城西門外2公里的地方逮捕了6名愛國者」，並投入監獄，先後將其全部殺害。11月上旬，在昌圖車站附近，命令日本警察「用日本刀將1名中國農民斬首」等等。